

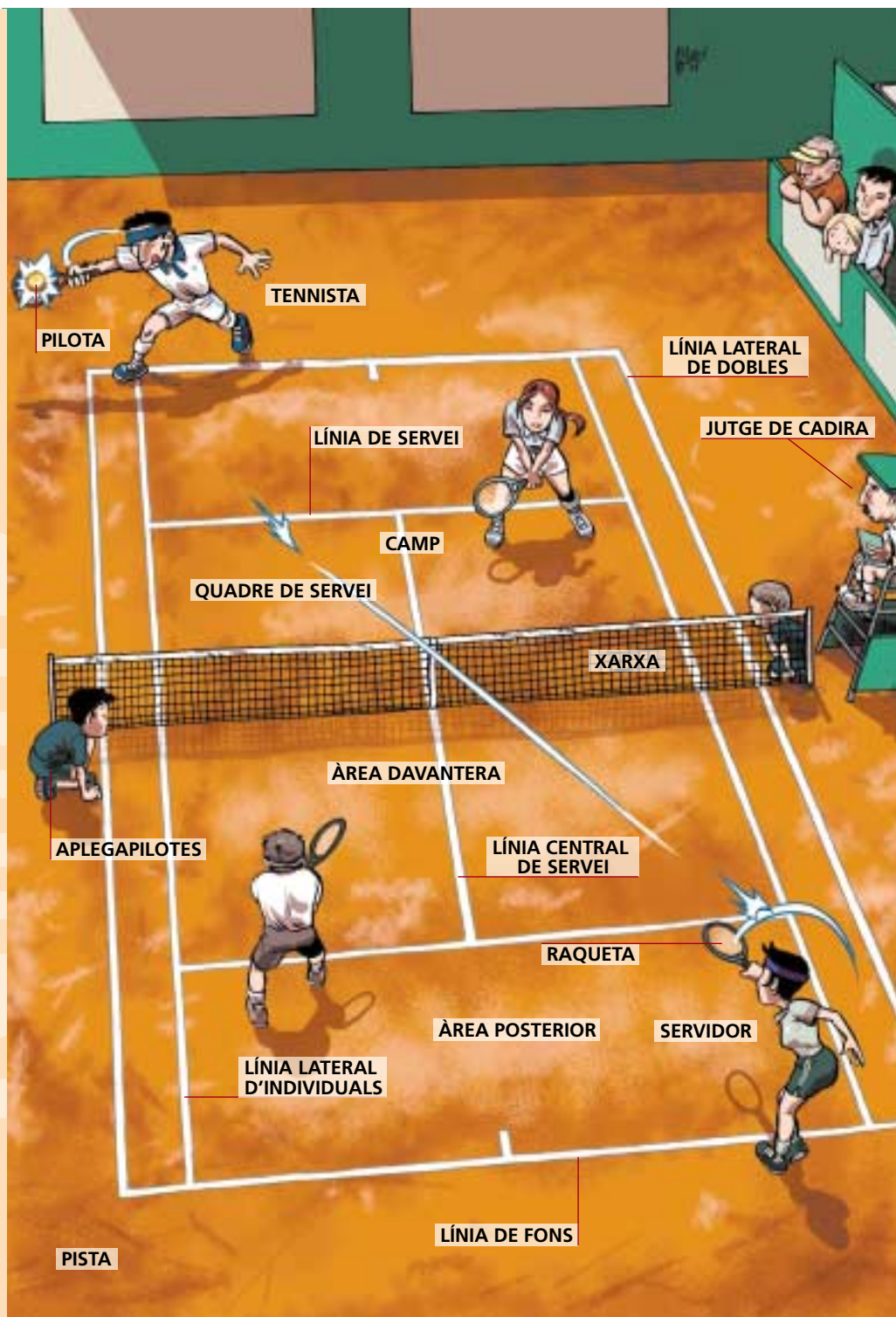
## Tennis

Esport en què s'enfronten dos jugadors (o dues parelles de jugadors) situats un a cada camp o costat d'una pista rectangular dividida transversalment per una xarxa. Practicat a l'aire lliure o en pista coberta, consisteix a copejar una pilota amb una raqueta per fer-la passar per damunt la xarxa, cap a la superfície del camp contrari, amb l'objectiu que l'adversari no la pugui tornar com cal. La pilota ha de ser tornada abans de botar o bé després d'haver botat una vegada.

Quan un jugador falla un cop, l'adversari guanya un punt. El primer punt compta 15, el segon compta 30 i el tercer, 40. El jugador que obté quatre punts amb un avantatge de dos guanya un joc. Si hi ha un empat a quaranta, el jutge de cadira anuncia "iguals!" i es continua fins a aconseguir els dos punts d'avantatge. Qui obté primer sis jocs guanya un set, sempre que mantingui un avantatge de dos. En cas d'empat a sis jocs, s'aplica generalment el joc decisiu. Cadascun dels punts s'inicia amb el servei, que a cada joc correspon a un jugador diferent.

Els partits, que no tenen una duració determinada, es disputen a tres o a cinc sets, i poden ser individuals (masculins o femenins) i per parelles o dobles (masculins, femenins o mixts). Guanya qui primer obté dos sets (en els partits a tres) o tres sets (en els partits a cinc).

La superfície de la pista, marcada per les línies laterals d'individuals i de dobles, les línies de fons (amb les marques centrals), les línies de servei i les línies centrals de servei, pot ser de diferents materials: de terra batuda, d'herba, de fibra artificial, de fusta, de moqueta, de ciment, d'asfalt.



Tennis

# Tennis



GOVERN DE LES ILLES BALEARS

Conselleria d'Educació i Cultura  
Direcció General de Política Lingüística



FEDERACIÓ BALEAR  
DE TENNIS

DECATHLON  
SEMPRE EN FORMA

termcat

centre de terminologia

# Tennis

● **aplegapilotes, recollidor de pilotes/recoge, pelotas/ball boy, ball girl:** Cadascun dels sis auxiliars, situats dos a cada fons de la pista i un a cada costat de la xarxa, que tenen la funció de recollir les pilotes i tornar-les als tennistes al final de cada jugada.

● **àrea davantera/área delantera/frontcourt:** Cadascuna de les dues àrees de la pista, de 8,23 x 6,40 m, una per cada camp, formades per dos quadres de servei i delimitades per les línies laterals de servei, les línies de servei i la xarxa.

● **àrea posterior/área trasera/backcourt:** Cadascuna de les dues àrees de la pista, de 8,23 x 5,49 m, una per cada camp, delimitades per les línies laterals d'individuals, les línies de servei i les línies de fons.

● **avantatge/ventaja/ad, advantage:** Punt guanyat per un jugador immediatament després d'uns iguals.

● **camp, costat/campo, lado/end:** Cadascuna de les dues meitats en què la pista queda dividida per la xarxa.

● **cop/golpe/shot, stroke:** Acció i efecte de copejar la pilota amb la raqueta.

● **cop de dreta, dreta, drive/golpe de derecha, drive/forehand, forehand drive, forehand stroke:** Cop pegat a la pilota des de la banda on el jugador sosté la raqueta.

● **cop de revés, revés/golpe de revés, revés/backhand, backhand drive, backhand stroke:** Cop pegat a la pilota des de la banda oposada a aquella on el jugador sosté la raqueta, amb el dors de la mà que l'empenya de cara a la xarxa.

● **deixada/dejada/drop shot:** Cop eminentment ofensiu amb què s'envia la pilota, sense potència, just a l'altre costat de la xarxa.

● **doble bot/doble bote/not up:** Falta que comet un jugador quan copeja la pilota després que aquesta ha botat dues vegades.

● **doble falta/doble falta/double fault:** Falta que comet un jugador quan falla els dos serveis de què disposa en un mateix punt.

● **dobles, partit de dobles/dobles, partido de dobles/doubles, doubles match:** Partit que es disputa entre dues parelles.

● **efecte/efecto/spin:** Moviment de rotació que s'imprimeix a la pilota per a fer que descrigui una trajectòria determinada i, així, dificultar-ne la tornada.

● **esmaixada, rematada/remate/smash:** Cop potent executat amb un moviment de la raqueta de dalt a baix, de tal manera que la pilota bota amb força generalment fora de l'abast de l'adversari.

● **falta de peu/falta de pie/foot-fault:** Falta que comet el tennista quan, en servir la pilota, trepitja la línia de fons amb un o els dos peus o entra en l'àrea de joc abans de copejar la pilota.

● **globus/globo/lob:** Cop amb mà baixa que executa un jugador quan el seu adversari està prop de la xarxa, amb l'objectiu que la pilota li passi per damunt.

● **iguals/iguales/deuce:** Empat a quaranta o a una puntuació superior a quaranta a què arriben els dos jugadors o les dues parelles en un moment determinat d'un joc.

● **individuals, partit d'individuals/individuales, partido de individuales/singles, singles match:** Partit en què s'enfronta un jugador contra un altre jugador.

● **joc/juego/game:** Cadascuna de les divisions d'un set.

● **joc decisiu/muerte súbita/sudden death, tie-break, tiebreaker:** Sistema de desempat que consisteix a declarar guanyador el jugador o la parella que obtingui primer set punts amb un marge de dos punts, aplicat quan, en un set, s'arriba a un empat a sis jocs.

● **jutge de cadira; àrbitre de cadira/árbitro de silla, juez de silla/chair umpire:** Persona que dirigeix un partit des de la cadira situada en un dels extrems de la xarxa, que té la màxima autoritat pel que fa a la resolució de les qüestions de fet que tenen lloc durant el partit.

● **lifter/liftar/top, to:** Copejar la pilota en diagonal, de baix a dalt, de manera que faci un moviment de rotació cap endavant en el sentit de la seva trajectòria.

● **línia central de servei/línea central de saque/centre line:** Cadascuna de les dues línies de la pista, de 6,40 m, una per cada camp, que van des del punt mitjà de la línia de servei al punt mitjà de la xarxa, i que divideixen cada àrea davantera en dos quadres de servei.

● **línia de fons/línea de fondo/baseline:** Cadascuna de les dues línies paral·leles a la xarxa, de 8,23 m en la pista d'individuals i de 10,97 m en la pista de dobles, que delimiten la pista pels extrems frontals.

● **línia de servei/línea de servicio/service line:** Cadascuna de les dues línies de 8,23 m situades paral·lelament a 6,40 m de cada costat de la xarxa, que delimiten, juntament amb la xarxa, la zona de la pista on ha de botar la pilota de servei.

● **línia lateral/línea lateral/sideline:** Cadascuna de les dues línies de 23,77 m, perpendiculars a les línies de fons, que delimiten la pista pels extrems laterals.

● **línia lateral d'individuals, línia d'individuals/línea lateral de individuales/singles sideline:** Cadascuna de les dues línies laterals que delimiten els costats de la pista d'individuals.

● **línia lateral de dobles, línia de dobles/línea lateral de dobles/doubles sideline:** Cadascuna de les dues línies laterals que delimiten els costats de la pista de dobles.

● **línia lateral de servei/línea lateral de servicio/service sideline:** Segment de la línia lateral d'individuals que va d'una línia de servei a una altra i que delimita l'àrea davantera pels extrems laterals.

● **parella/pareja/pair:** Cadascun dels dos grups de dos jugadors que prenen part en uns dobles.

● **pilota/pelota/ball:** Cos esfèric amb la superfície exterior uniforme i generalment de color blanc o groc, de 6,35 a 6,67 cm de diàmetre i de 56,7 a 58,5 g de pes, utilitzat per a jugar a tennis.

● **piloteig/peloteo/rally:** Intercanvi de cops sense intenció ofensiva que s'allarga fins que un dels jugadors falla una tornada.

● **pista/pista/court:** Superfície rectangular dividida transversalment per una xarxa i delimitada per les línies de fons i les línies laterals, destinada a jugar a tennis.

● **pista d'individuals/pista de individuales/singles court:** Pista de 23,77 x 8,23 m on tenen lloc els individuals.

● **pista de dobles/pista de dobles/doubles court:** Pista de 23,77 x 10,97 m on tenen lloc els dobles.

● **punt/punto, tanto/point:** Cadascuna de les unitats de compte que serveixen per a expressar el resultat en joc.

● **punt/punto, tanto/rally:** Seqüència de jugades que acaba quan un dels jugadors falla un cop i, per tant, perd el punt en joc.

● **quadre de servei/cuadro de servicio/service court:** Cadascuna de les dues divisions de l'àrea davantera, on s'ha de fer botar la pilota de servei.

● **raqueta/raqueta/racket:** Instrument format per un enreixat de cordes molt tibants dins d'un marc ovalat de fibra de vidre, grafit, alumini, etc. proveït d'un mànec, que serveix per a copejar la pilota.

● **restada, tornada de servei/devolució de servicio, resto/return of service:** Acció de tornar la pilota provinent d'un servei.

● **restador/restador/receiver:** Jugador que torna la pilota provinent d'un servei.

● **servei/saque, servicio/service:** Acció de posar la pilota en joc.

● **servidor/sacador, servidor/server:** Jugador que posa la pilota en joc.

● **set/set/set:** Cadascuna de les cinc o tres subdivisions d'un partit, formades per una sèrie de jocs.

● **tallar/cortar/slice, to:** Copejar la pilota de dalt a baix de manera que faci un moviment de rotació cap enrere en el sentit oposat a la seva trajectòria.

● **tennis, tenis/tenis/tennis:** Esport de pilota en què s'enfronten dos jugadors o dues parelles de jugadors, que es desenvolupa en una pista rectangular dividida transversalment per una xarxa, consistent a copejar la pilota amb una raqueta per fer-la passar per damunt de la xarxa de manera que l'adversari no la pugui tornar.

● **tennista, jugador de tennis/jugador de tenis, tenista/tennis player, tennis:** Esportista que practica el tennis.

● **tornada, devolució/devolución/return:** Acció de copejar la pilota enviada per l'adversari, fent-la passar per damunt de la xarxa perquè vagi a parar al camp contrari.

● **trencar el servei/romper el saque/break, to:** Guanyar el joc en el qual l'adversari té el servei.

● **volea/volea/volley:** Cop pegat a la pilota abans que boti al terra de la pista.

● **xarxa/red/net:** Malla de color fosc col·locada transversalment al mig de la pista, de 10,06 m de llargada en la pista d'individuals i de 12,80 m en la pista de dobles, i d'una alçada de 0,914 m en la part central i d'1,07 m en els extrems, per damunt de la qual s'ha de fer passar la pilota.